



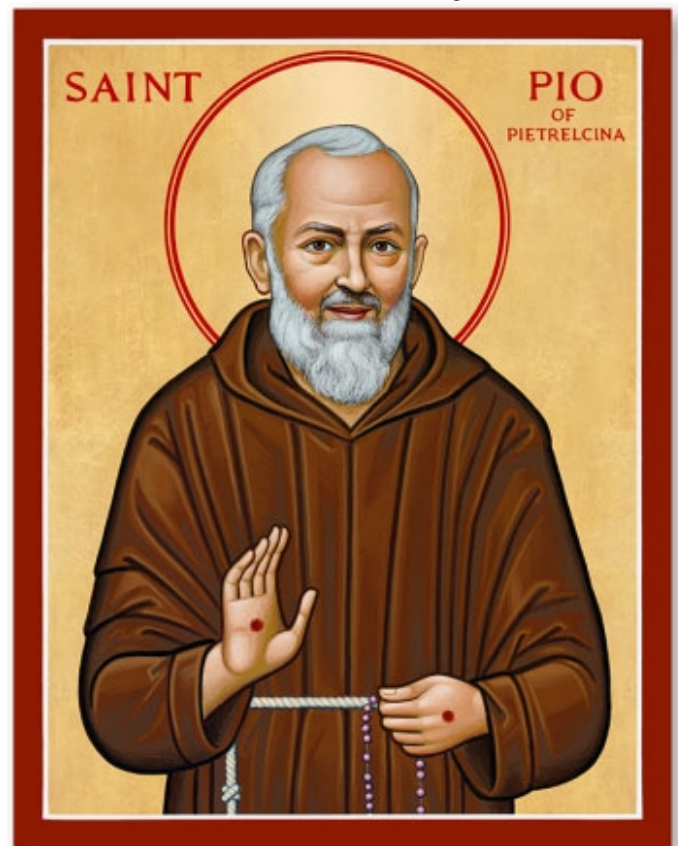
ВІСНИК

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ СОБОР
УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

у Міссіссага

Church Bulletin Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church (St. Mary's)

3625 Cawthra Road, Mississauga, ON L5A 2Y4



Св. Отець Піо
St. Padre Pio

CLERGY: Rev. Jaroslaw Lazoryk, Pastor
Rev. Bohdan Winnicki
Rev. Oleh Yuryk
Rev. Volodymyr Nesterenko
Rev. Bohdan Slipyj

647-856-4633
289-233-7833
416-882-3486
647-493-3128

fr.yarko@gmail.com
bohdan.winnicki@gmail.com
yuryk.oleh@gmail.com
volodymyr.nesterenko@hotmail.com
bohdan.slipyj@gmail.com

Урядові години канцелярії
пон., вів., чет., п'ятн. 10:00 - 14:00, сер. 14:00-17:30

Office hours
Mon., Tues., Thurs., Fri. 10:00am- 2:00pm, Wed. 2:00pm-5:30pm

Office and Clergy: 905-279-9387
Parish Hall & Kitchen 905-277-0224
www.stmaryscawthra.com

St. Sofia School 905-625-0823
Sadochok 905-276-4815
office@stmaryscawthra.com



ВІСНИК

Неділя, 27ме жовтня, 2024 - Sunday, October 27th, 2024
Tone 1, Gospel 7 2 Cor. 9:6-11; Lk. 5:1-11



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

НАША КУХНЯ ВІДКРИВАЄТЬСЯ ЗНОВУ! Просимо волонтерів прийти ліпити вареники у середу 30-го жовтня з 8:00 ранку. Підготовка у вівторок 29-го жовтня з 10:00 ранку у церковній залі. Радіймо і веселімся!

ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ відбувається щонеділі, о 10:00, кімната №2, вхід через двері до «Садочку». Бажаючих просимо зголошуватися в канцелярію.

Запрошуємо молодь 18-30 років до організації «УКРАЇНЬСЬКА МОЛОДЬ ХРИСТОВІ». Зустрічі відбуваються у неділю після Святої Літургії о 11:00 на балконі.



НЕДІЛЬНА КАВА ПІСЛЯ КОЖНОЇ ЛІТУРГІЇ

Якщо ви бажаєте пожертвувати випічку або стати добровольцем, зв'яжіться з пані Дарією Твердохліб

416-371-5713.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР. Наш церковний хор шукає нових учасників! Ласкаво просимо всіх. Будь ласка, приходьте до хору на Літургію об 11:00 і приєднуйтеся до нас – спочатку тільки слухайте, а потім тихенько співайте, коли матимете впевненості. Приходьте та поділіться своїми музичними талантами, і прославляйте Бога!

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ІМЕЙЛ СПИСОК. Якщо бажаєте отримати вісник та інші парафіяльні вісті електронною поштою, підпишіться за посиланням знизу: <https://dormitionmississauga.flocknote.com> або відскануйте QR

РОЗКЛАД МОЛЕБНІВ, ЯКІ ПРОВОДЯТЬСЯ ЩОМІСЯЦЯ

Перша п'ятниця місяця:

- 17:30 Година молитви, Апостольство молитви. Сповідь
- 18:30 Свята Літургія в наміренні Апостольства в Молитві

Третя п'ятниця місяця:

- 18:00-21:00 Година Молитви. Матері в Молитві
- 18:30 Свята Літургія в наміренні Матерів в Молитві

Перша суботу місяця:

- 8:30 За прощення гріхів проти Непорочного серця Марії. ВЕРВИЧКА

13-те число кожного місяця:

- 18:00 - 00:00 Нічні Чування

Щосереда:

- 19:30 Молебень до Пресвятої Богородиці. ВЕРВИЧКА. Молитовна група «Діти Святої Вервиці»

OUR KITCHEN IS COMING ALIVE AGAIN! Volunteers are asked to come and help to make perogies on Wednesday October 30th, starting at 8:00 am. Preparation will take place on Tuesday October 22nd, starting at 10:00am in the church hall. We are rejoicing!

PREPARATION OF CHILDREN FOR THE FIRST CONFESSION AND FIRST SOLEMN COMMUNION every Sunday, at 10:00 am., room #2, SADOCHOK entrance. Those interested can join the class or get more information in the office.

We encourage young adult for those ages 18-30 to participate in organization **UKRAINIAN YOUTH FOR CHRIST**. Meeting take place on Sunday after Divine Liturgy at 11:00am on the balcony.



COFFEE SOCIALS AFTER EVERY MASS

If you would like to contribute baked goods or volunteer to serve please contact Pani Daria Twerdochlib 416-371-

5713.

CHURCH CHOIR. Our church choir is looking for new members! All are welcome. The only requirement is that you enjoy singing. Please come to the choir loft for the 11:00 o'clock Liturgy and join us - listening at first and then singing softly as you gain confidence. Come and share your musical gifts as we Worship and Praise God!

PARISH EMAIL LIST: If you would like to receive the parish bulletin and other parish news via email, please join our parish email list at the link below: <https://dormitionmississauga.flocknote.com> or scan QR



THE SCHEDULE OF PRAYERS CELEBRATED EVERY MONTH

First Friday of the month:

- 5:30 Hour of Prayer. Apostleship in Prayer. Confession
- 6:30 Divine Liturgy for the Apostleship in Prayer

Third Friday of the month:

- 6:00-9:00 Hour of Prayer. Mothers in Prayer
- 6:30 Divine Liturgy in the intention of Mothers in Prayer

First Saturday of the month:

- 8:30 Divine Liturgy for the forgiveness of sins against the Immaculate Heart of Mary. ROSARY

13th of every month:

- 6:00pm - 12:00am Night Vigil

Every Wednesday:

- 7:30 Moleben to the Mother of God. ROSARY
Led by the prayer group "Children of the Holy Rosary"



ВІСНИК

Неділя, 27ме жовтня, 2024 - Sunday, October 27th, 2024
Tone 1, Gospel 7 2 Cor. 9:6-11; Lk. 5:1-11



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР! Українська Католицька Церква Успіння Пресвятої Богородиці організовує Різдвяний Базар, який відбудеться у неділю 1го грудня 2024 з 9:00 - 16:00.

ТВОРЧА СТУДІЯ ДЛЯ ДІТЕЙ (ОНОВЛЕНО ГОДИНИ).

При нашій парафії розпочинає роботу творча студія з катехитичним навчанням для дітей від 6-12 років. На дітей чекає: театральна майстерня, малювання, ліпка та ін. Вартість заняття \$25.00 в день (\$23.00 якщо оплата за весь місяць). Заняття проводяться в приміщенні канцелярії та будуть проводитися у понеділок та середу для дітей 5-9 років з 17:00-18:30, четвер для дітей 10-12 років з 17:30 до 19:00. За деталями звертатися до канцелярії за тел: 905-279-9387 (Софія) або 437-557-9436 (Олеся).

ПОЖЕРТВИ НА НОВІ ЛІТУРГІЙНІ РЕЧІ

Наша Вівтарна та Марійська Дружини потребують нову одіж для прислужування під час Літургії.

Один дальматик для хлопців коштує \$200.00, дальматик для дівчат - \$150.00. Маємо потребу закупити дальматики у двох кольорах відповідно до літургійного року.

30 дальматик для хлопців - \$200.00 кожен

20 дальматик для дівчат - \$150.00 кожен

Якщо бажаєте скласти пожертви на одну або кілька з тих речей, прошу зголоситися до о. Богдана Винницького (особисто, по телефону, або через електронну пошту).

Упродовж листопада молимося за наших померлих, прощення гріхів та упокій їхніх душ. Списки імен просимо подавати нашим отцям у захристію або до канцелярії. Загальне поминання всіх померлих будемо служити о 6:30 вечора щоп'ятниці листопада, а саме: 1 листопада, 8 листопада, 15 листопада, 22 листопада та 29 листопада.

МАЛАНКА. У суботу, 11 січня 2025 р., Успіння Пресвятої Богородиці спільно з Лицарями

Колумба, Рада 5079 організовують Маланку 2025, яка відбудеться в Trident Hall (UNF) за адресою 145 Evans Avenue. Вартість 195\$ за особу, поверненню не підлягає. Квитки необхідно придбати заздалегідь, продажу при дверях не буде. За квитками, звертатися до п. Івана Гули 416-259-8932 або до п. Ярослава Форись 905-275-1557. Квитки доступні у церковній канцелярії.

CHRISTMAS BAZAAR! Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church is currently organizing Christmas Bazaar to be held Sunday, December 1, 2024, from 9:00am – 4:00pm.

ART STUDIO FOR CHILDREN (HOURS UPDATED). We are starting an Art Studio for children with catechetical lessons for children from 6-12 years old. The children can look forward to: theatrical plays, drawing, pottery and others. Cost is \$25.00 per day (\$23.00 if payment for whole month).

Lessons take place in the church office, on Monday and Wednesday for children 5-9 y.o from 5:00-6:30 and Thursday evenings for children 10-12 y.o. from 5:30 to 7:00pm. For further details please call the office 905-279-9387 (Sofia) or 437-557-9436 (Olesya).

DONATIONS FOR NEW LITURGICAL OUTFITS.

Our Altar Boys and Children of Mary need a sponsorship for the new Liturgical outfits. One dalmatic for boys costs \$200.00, dalmatic for girls - \$150.00.

For Liturgical year we need dalmatics in two colors.

30 dalmatics for Altar Boys - \$200.00 each

20 dalmatics for Children of Mary - \$150.00 each

If you would like to sponsor one or more of the above items, please speak with Fr. Bohdan Winnicki (personally, by phone, or by email).

Throughout November, we commemorate those who have left this world, we pray for the forgiveness of their sins and the repose of their souls. Please bring the lists of names to any priest in the sacristy or to the office. Commemoration of all the Departed Souls will be at 6:30 p.m. every Friday in November, namely: November 1st, November 8th, November 15th, November 22nd and November 29th.

MALANKA. Dormition of Mother of God Ukrainian Catholic Church (St. Mary's) in Mississauga and the Knights of Columbus, Council 5079 will be co-hosting Malanka 2025 on Saturday January 11, 2025, to be held at the Trident Hall (UNF) on 145 Evans Ave. Cost is \$195 per person, non-refundable. Tickets must be pre purchased, no sales at the door of the event. Call John Gula for tickets at 416-259-8932 or Jaroslaw Forys at 905-275-1557. **Tickets are available in the church office.**



ВІСНИК

Неділя, 27ме жовтня, 2024 - Sunday, October 27th, 2024
Tone 1, Gospel 7 2 Cor. 9:6-11; Lk. 5:1-11



ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

PARISH NEWS

ПАРАФІЯЛЬНА ПАСТОРАЛЬНА ТА ФІНАНСОВА РАДИ. 30 жовтня 2024 року відбудеться зустріч пасторальної та фінансової ради о 19:00 у церковній залі. Запрошуємо усіх зацікавлених!

КВАЛІФІКОВАНИЙ ESL ВЧИТЕЛЬ. Шукаємо кваліфікованого ESL вчителя, який зможе на добровільній основі допомогти нашим новоприбулим парафіянам освоїти англійську мову. Якщо хтось має бажання допомогти, звертайтеся до канцелярії за телефоном або пишіть повідомлення на електронну пошту.

Хор Веснівка і Торонтонський Чоловічий Камерний Хор запрошують на концерт духовної музики - **БОЖЕ УКРАЇНУ ХРАНИ** - з участю хору церкви Святого Миколая - в неділю 3 листопада 2024 о 3:30 год. – All Saints Kingsway Anglican Church – 2850 Bloor Street West.

КВИТКИ: \$25 - Можна придбати онлайн: PrayerforUkraine.Eventbrite.ca; 416-246-9880 або при дверях. Вступ безкоштовний для молоді 16 років.

VESNIVKA
VESNIVKA CHOIR & TORONTO UKRAINIAN MALE CHAMBER CHOIR
present

БОЖЕ УКРАЇНУ ХРАНИ
Концерт Духовної Музики

Concert of Sacred Music
PRAYER FOR UKRAINE
WITH SPECIAL GUESTS
ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH CHOIR

Sunday November 3, 2024 3:30pm
All Saints Kingsway Anglican Church • 2850 Bloor St. W.
TICKETS \$25, under 16 FREE
ONLINE PrayerForUkraine.Eventbrite.ca
IN-PERSON Vesnivka Choir (416) 246-9880 or at the door
www.vesnivka.com

PARISH FINANCE AND PASTORAL COUNCILS meeting will take place on October 30th 2024 at 7:00pm in church hall. Everyone who is interested are welcome.

QUALIFIED ESL TEACHER. Our parish is looking for qualified ESL teacher, who would be able to teach on a volunteer basis our newcomers from Ukraine. If you are able to help with this, please contact our church office by phone or by email.

Vesnivka Choir and Toronto Ukrainian Male Chamber Choir present – a concert of sacred music – **PRAYER FOR UKRAINE** – with special guests St. Nicholas Ukrainian Catholic Church Choir - Sunday, November 3, 2024 at 3:30 PM at All Saints Kingsway Anglican Church – 2850 Bloor Street West

TICKETS: \$25 - Available online: PrayerforUkraine.Eventbrite.ca; (416)-246-9880 or in-person at the door. Under 16 free.

Malanka 2025

Hosted by
Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church
& The Knights of Columbus (Sheptytsky Council)

January 11, 2025

Cocktails at 6:00 pm
Dinner at 7:00 pm
Late Night "KOZAK"
Buffet Table

Open Bar
Dancing
Raffles
Live Music by MANDRIVKA !

Address:
UNF Hall
145 Evans Avenue, Toronto, ON

IN SUPPORT OF UKRAINIAN WIDOWS AND ORPHANS

Tickets: \$195 per person
Advanced Ticket Sales Only - NO REFUNDS

For Tickets please contact John Gula at 416-259-8932
or Jaroslaw Forsys at 905-275-1557
Email: malanka@kofcsheptytsky.com



ВІСНИК

Неділя, 27ме жовтня, 2024 - Sunday, October 27th, 2024
Tone 1, Gospel 7 2 Cor. 9:6-11; Lk. 5:1-11



СВЯТИЙ ПАДРЕ ПІО

Святий Падре Піо був італійським священиком, який був відомий своєю побожністю та милосердям, а також даром стигматів, який так і не був пояснений.

Святий Падре Піо народився під ім'ям Франческо Форджоне 25 травня 1887 року в П'єстрельчіні, Італія. Його батьки були селянами-хліборобами. У нього був старший брат і три молодші сестри, а також двоє інших братів і сестер, які померли в дитинстві. У дитинстві він був дуже релігійним і, як кажуть, у віці п'яти років прийняв рішення присвятити своє життя Богу.

На щастя, його батьки також були дуже релігійними і підтримували його католицький розвиток. Його родина відвідувала щоденну месу. Франческо служив вівтарником у місцевій парафії. Франческо був відомий тим, що брав на себе покаєння, і його мати одного разу докоряла йому за те, що він спав на кам'яній підлозі.

Громада Франческо також підтримала. Дні святого були популярними святами і зазвичай відзначалися в його місті.

З самого дитинства Франческо мав особливу здатність. Він міг бачити ангелів-охоронців, розмовляв з Ісусом і Дівою Марією. Цьому його не вчили, але це сталося настільки природно, що він припустив, що інші люди теж можуть їх бачити.

Хоча Франческо та його родина були дуже релігійними, вони також були дуже бідними, що вимагало від нього роботи. У дитинстві він провів багато років, пасучи невелику отару овець, що належала його родині. На жаль, робота означала, що він не міг регулярно відвідувати школу, тому швидко відставав від інших дітей свого віку.

У дитинстві Франческо хворів. У шість років він переніс напад гастроентериту, а в десять років захворів на черевний тиф.

У 1897 році, після трьох років навчання, Франческо заявив батькам, що хоче стати монахом. Його батьки поїхали до громади ченців неподалік і запитали, чи може Франческо приєднатися до них. Його оцінили, незважаючи на його юний вік, і сказали, що йому потрібна додаткова освіта, перш ніж він зможе приєднатися.

Щоб підготувати Франческо, його батьки вирішили найняти приватного вчителя. Щоб оплатити витрати репетитора, батько Франческо поїхав до Америки, щоб знайти роботу, і відправив гроші додому.

У віці 15 років Франческо нарешті був готовий і вступив до новіціату братів-капуцинів у Морконе. Він взяв ім'я «Піо» на честь Папи Пія I, чію реліквію він часто бачив у своїй місцевій каплиці.

У віці 17 років брат Піо сильно захворів і міг перетравлювати лише молоко та сир. Його відправили на гору за кращим повітрям, а коли це не спрацювало, його відправили додому, до родини. Серед усього цього він продовжував навчатися на священика.



ST. PADRE PIO

St. Padre Pio was an Italian priest who was known for his piety and charity, as well as the gift of the stigmata, which has never been explained.

St. Padre Pio was born Francesco Forgione, on May 25, 1887, in Pietrelcina, Italy. His parents were peasant farmers. He had an older brother and three younger sisters, as well as two other siblings who died in infancy. As a child, he was very religious and by the age of five he reportedly made the decision to dedicate his life to God.

Fortunately, his parents were also very religious and they supported his Catholic development. His family attended daily Mass. Francisco served as an altar boy at his local parish. Francisco was known for taking on penances and his mother once scolded him for sleeping on a stone floor.

Francisco's community was also supportive. Saint's days were popular celebrations and commonly celebrated in his town.

From his tender age, Francisco had a peculiar ability. He could see guardian angels, spoke with Jesus and the Virgin Mary. This was not something taught to him, but occurred so naturally that he assumed other people could see them too.

Although Francisco and his family was very religious, they were also very poor, which required that he work. He spent many years as a child tending to a small flock of sheep owned by his family. Unfortunately, the work meant he was unable to attend school regularly, so he quickly fell behind other kids his age.

Francisco was sickly as a child. He suffered an attack of gastroenteritis at age six and when he was ten, he had typhoid fever.

In 1897, after three years of schooling, Francisco expressed to his parents that he wanted to become a friar. His parents traveled to a nearby community of monks and asked if Francesco could join them. He was evaluated, despite his young age, and was told that he needed more education before he could join.

To prepare Francesco, his parents decided to hire a private tutor. To pay the cost of the tutor, Francesco's father traveled to America to find work, and sent the money home.

At the age of 15, Francisco was finally ready and he entered the novitiate of the Capuchin friars at Morcone. He took the name of "Pio" in honor of Pope Pius I, whose relic he often saw at his local chapel.

At the age of 17, Brother Pio became extremely ill and could only digest milk and cheese. He was sent to the mountain for better air, and when this did not work, he was sent home to his family. Amid all this, he continued to study for the priesthood.



ВІСНИК

Неділя, 27ме жовтня, 2024 - Sunday, October 27th, 2024
Tone 1, Gospel 7 2 Cor. 9:6-11; Lk. 5:1-11



Одного разу під час молитви один із чернців на диво повідомив, що бачив, як Піо левітував під час епізоду екстазу.

Брат Піо став священником у 1910 році, але йому дозволили залишитися вдома через його слабе здоров'я.

У 1915 році, коли Перша світова війна вразила світ, Падре Піо був покликаний на військову службу. Він був змушений покинути крихітну громаду монахів, у яких він тоді жив, і був призваний на медичне обслуговування. Однак він був настільки хворим, що його часто відправляли додому, щоб потім відкликати на службу. У березні 1916 року його остаточно звільнили за станом здоров'я.

20 вересня падре Піо вислуховував сповідь, коли відчув біль у руках і ногах. Він помітив стигмати, рани Христа, які з'явилися на його руках і ногах. Досвід був болючим. Виникла кровотеча. Рани пахли трояндами, і хоча вони продовжували плакати, вони ніколи не інфікувалися. Лікарі, які пізніше досліджували стигмати, були вражені їх ідеально круглою формою.

До 1919 року почали поширюватись чутки про стигмати падре Піо, і люди приїжджали здалеку, щоб оглянути його.

Падре Піо став популярним серед людей, з якими він зустрічався, і незабаром почали приписувати йому надприродні події. Наприклад, казали, що він левітує і здатний творити чудеса.

On one occasion during prayer, a fellow monk astonishingly reported he saw Pio levitate during an episode of ecstasy.

Brother Pio became a priest in 1910 but was permitted to remain at home because of his poor health.

In 1915, with World War I afflicting the world, Padre Pio was summoned for military service. He was compelled to leave a tiny community of monks, with whom he was then housed, and drafted into medical service. However, he was so sickly that he was often sent home, only to then be recalled for service. In March 1916, he was finally dismissed because of his poor health.

On September 20, Padre Pio was hearing confessions when he felt pain in his hands and feet. He noticed the stigmata, the wounds of Christ, appearing on his hands and feet. The experience was painful. Bleeding occurred. The wounds smelled of roses, and although they continued to weep, they never became infected. Doctors who later examined the stigmata were amazed at their perfectly round shape.

By 1919, word began to spread about Padre Pio's stigmata and people came from far away to examine him.

Padre Pio became popular with the people he encountered and soon began to attribute supernatural occurrences to him. For example, he was said to levitate, and able to perform miracles.

REMEMBRANCE DAY
ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ

Saturday November 2, 2024
3:00 pm

Ukrainian Canadian Memorial Park
Scarlett Road, north of Eglinton Avenue West
Etobicoke, Ontario

Memorial Service / Паначида
The Regimental Band and Bugles of The Queen's Own Rifles of Canada
St. Demetrius Orthodox Church Quartet
Wreath Laying at Cenotaph

Ukrainian Canadian Congress - Toronto Branch
Конгрес Українців Канади - Відділ Торонто

96 Shevchenko Foundation
Українська фундація Шевченка

Ukrainian War Veterans Association of Canada
Українська Стрільська Громада Канади



ВІСНИК - BULLETIN

Неділя, 27ме жовтня, 2024 - Sunday, October 27th, 2024

Розклад Літургійних Відправ / Schedule Of Liturgical Services



**МОЛИМОСЬ ЗА ПЕРЕМОГУ ТА МИР В УКРАЇНІ,
ДУШІ ГЕРОЇВ ТА МИРНИХ ЖИТЕЛІВ ПОЛЕГЛИХ У ВІЙНІ
НА КОЖНІЙ СВЯТІЙ ЛІТУРГІЇ**

Неділя 27

- 8:00** Свята Літургія в наміренні парафіян
9:30 За здоров'я (список)
†Ростислав з пан - Родина
11:00 †Любомира Кобелян 1-ша річниця - Родина
†Мирон, Стефанія, Франя з пан - Родина
18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

Понеділок 28

- 9:00** Свята Літургія
18:30 †Броніслава з пан - Родина
†Олександра, †список з пан - Родина

Вівторок 29

- 9:00** Свята Літургія
18:30 Свята Літургія

Середа 30

- 9:00** Свята Літургія
18:30 †Неоніла 9 днів з пан - Родина
19:30 Малебен до Пресвятої Богородиці. ВЕРВИЧКА.

Четвер 31

- 9:00** Свята Літургія
18:30 Свята Літургія

П'ятниця 1

- 9:00** Свята Літургія
17:30 Година молитви, Апостольство молитви. Сповідь
18:30 Свята Літургія в наміренні Апостольства в Молитві
†Анна-Ірина з пан - донька Кристина з родиною

Субота 2

- 8:30** За прощення гріхів проти Непорочного серця Марії.
Вервичка
9:00 †Омельян Галушка, †Марія Галушка, †список, з пан -
Родина
17:00 Свята Літургія в наміренні парафіян (АНГ)

Неділя 3

- 8:00** Свята Літургія в наміренні парафіян
9:30 За здоров'я та Боже Благословення для Павлини в День
народження
11:00 За здоров'я Міли, Софії, Ярको та Ванесси Баблак
18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

ДОХІД ЗА ТИЖДЕНЬ

Недільна та святкові збірки: \$6,567.50, свічки: \$665.00

Загальний прихід за тиждень: \$7,232.50

ПОЖЕРТВИ У ФОНДИ ЗА ТИЖДЕНЬ

парафіяльні пожертви у «Будівельний Фонд»: \$305.00

Квіти для церкви: \$45.00

На Духовну Семінарію: \$105.00

Прихід за серпень 2024: \$51,546.54

Видатки за серпень 2024: \$54,454.28

Прихід за вересень 2024: \$42,807.12

Видатки за вересень 2024: \$51,238.2

Щиро дякуємо за Ваші пожертви.

Нехай Господь винагородить Вас Столицею!

Sunday 27

- 8:00** Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
For the health (list)
9:30 †Rostyslav with pan - Family
11:00 †Liubomyra Kobelian, 1st anniversary with pan - Family
†Myron, †Stefania, Frania with pan - Family
6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

Monday 28

- 9:00** Divine Liturgy
6:30 †Bronislava with pan - Family
†Oleksandra, †list with pan - Family

Tuesday 29

- 9:00** Divine Liturgy
6:30 Divine Liturgy

Wednesday 30

- 9:00** Divine Liturgy
6:30 †Neonila 9th day with pan - Family
7:30 Moleben to the Mother of God. ROSARY

Thursday 31

- 9:00** Divine Liturgy
6:30 Divine Liturgy

Friday 1

- 9:00** Divine Liturgy
5:30 Hour of Prayer. Apostelship in Prayer. Confession
6:30 Divine Liturgy for the Apostelship in Prayer
†Anna-Iryna with pan - daughter Krystyna with family

Saturday 2

- 8:30** Divine Lityrgy for the forgiveness of sins against the
Immaculate Heart of Mary. Rosary
9:00 †Halushka Omelyan, †Halushka Maria, †list with pan -
Family
5:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners (ENG)

Sunday 3

- 8:00** Divine Liturgy for the intentions of the parishioners
9:30 For the health and God's Blessing for Pavlina on her birthday
11:00 For the health and God's Blessing for Mila, Sophia, Yarko and
Vanessa Bablak
6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

WEEKLY INCOME

Sunday and feast day donations: \$6,567.50 candles: \$665.00

Total weekly income: \$7,232.50

FUNDS WEEKLY DONATIONS

personal donations towards "Capital Fund": \$305.00

Flowers: \$45.00

Seminary Fund: \$105.00

August 2024 Profit: \$51,546.54

August 2024 Expenses: \$54,454.28

September 2024 Profit: \$42,807.12

September 2024 Expenses: \$51,238.24

We thank you for your donations!

May Almighty God reward you a hundredfold!

Turner & Porter

FUNERAL DIRECTORS

Поважаючи традиції українського суспільства

NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL - 1981 Dundas St. West - (905) 828 - 8000

PEEL CHAPEL - 2180 Hurontario St. (905) 279 - 7663

Factory direct pricing, open to the public. Save up to 40% on your EXTERIOR DOORS manufactured at our Mississauga facility. We provide installation as well as product only. Free estimates.

Call: 416-885-9488

Email: info@rommaxcanada.com

www.rommaxcanada.com



Oksana Bratkov

Realtor since 2001 (416)629-8661

www.sellwithoksana.com



КУПІВЛЯ*ПРОДАЖ*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ
ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ
13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Café (225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA
BARRISTER & SOLICITOR
LAW OFFICE OF
SMITH & HUKOWICH
TEL: 416-259-7638
FAX: 416-259-7424
2405 Lakeshore Blvd. W.
Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

Flower Fantasy
Lubomir Levitski
Unique flower decor
Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,
Mississauga, ON L5A 2Y5

289 Dundas St E, Unit #3
Mississauga, ON L5A 1X1
(905) 306-0908 info@orthoservice.ca

COOKSVILLE ORTHOFEET
Виготовляємо
• ортопедичні устілки • медичні braces
• ортопедичне квітуті • back, knee, ankle
• компресійні панчохи • wrist, elbow
Приймаємо всі види страхівків

BCU Financial
Кредитова Співка Будучність



Вітаємо новоприбулих в Канаді!

Саме для вас - спеціальний пакет фінансових послуг!
Звертайтеся за деталями:



1-800-461-5941 | bcufinancial.com
info@bcufinancial.com

PHARMACY
FAITH HOPE AND LOVE

Nataliya Shved
PHARMACIST

P: 905. 848. 4485
F: 905. 803. 8068

www.faithhopeandlovepharmacy.ca
faithhopeandlovepharmacy@gmail.com
1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6



СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ ПРОДУКТИ

future BAKERY (416) 231-1491
106 North Queen St.

25¢ off bread at factory outlet only

50¢ off huslanka



ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

Meest

+1-800-361-7345 ca.meest.com

МІЖНАРОДНА ДОСТАВКА ПОСИЛОК І ГРОШОВИХ ПЕРЕКАЗІВ З 1989 РОКУ



- ПОСИЛКИ АВІА І МОРЕМ В УКРАЇНУ, РЕШТУ КРАЇН ЄВРОПИ, ТА АЗІЮ
- ПЕРЕСІЛКА ГРОШЕЙ В УКРАЇНУ НА БАНК, ТА З ДОСТАВКОЮ ГОТІВКИ ДОДОМУ
- ПОСИЛКИ З УКРАЇНИ З ПІСЛЯ-ОПЛАТОЮ В КАНАДІ

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN

Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.
Call your parish office 905-279-9387

ADVERTISE IN YOUR PARISH BULLETIN


Support your community!
Ads start at \$350 for a full year.

MEET NEW MEEST AGENT
LOCATION OPERATED BY KANTOR

Завітайте до нас сьогодні! Наші двері вже відкриті, і ми з нетерпінням чекаємо на вас!

- Надійна доставка в Україну, інші країни Європи та Азії
- Зручний прийом і видача посилок

3643 Dixie Rd., Unit 3,
Mississauga, ON, L4Y 2B3
905-282-1568



УКУУК UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Mississauga Branch
3635 Cawthra Rd.
905.272.0468

Call Centre
416.922.4407
800.461.0777

Website
www.ukrainiancu.com